



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 18 повестки дня: Выборы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	53
Пункт 28 повестки дня: Вопрос о всеобщем и полном разоружении: доклады Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению Доклад Первого комитета	58
Пункт 29 повестки дня: Вопрос о созыве конференции для подписания конвенции о запрещении применения ядерного и термоядерного оружия: доклады Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению	58
Пункт 30 повестки дня: Настоятельная необходимость приостановки ядерных и термоядерных испытаний: доклады Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению Доклад Первого комитета	58
Пункт 105 повестки дня: Объявление Африки безъядерной зоной Доклад Первого комитета	58
Пункт 8 повестки дня: Утверждение повести дня (окончание)	64
Пункт 23 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам: доклады Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (продолжение)	64

Председатель: г-н Аминторе ФАНФАНИ (Италия).

ПУНКТ 18 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Выборы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): В распоряжении членов Ассамблеи имеется записка Генерального секретаря (A/6117) о выборах Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев на период с 1 января 1966 года по 31 декабря 1968 года. В ней Генеральный секретарь предлагает избрать принца Садруддина Ага Хана (Иран) на долж-

ность Верховного комиссара по делам беженцев. Если не поступит предложения о голосовании, я предлагаю, чтобы Генеральная Ассамблея избрала принца Садруддина Ага Хана Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев путем аккламации.

Принц Садруддин Ага Хан избирается Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев путем аккламации.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я пользуюсь этой возможностью, чтобы поздравить принца Садруддина Ага Хана в связи с его избранием на этот важный пост для выполнения гуманной миссии. Он заслуживает доверия, оказанного ему Ассамблеей. От имени Ассамблеи я желаю ему всяческих успехов в выполнении важной задачи, стоящей перед ним.

3. Г-н МВАЛУКО (Объединенная Республика Танзания) (*говорит по-английски*): Делегация Объединенной Республики Танзания выражает удовлетворение по поводу решения Ассамблеи, которая только что путем выражения всеобщего одобрения поддержала назначение принца Садруддина Ага Хана новым Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

4. Делегация Объединенной Республики Танзания считает, что, возможно, есть много лиц, которые так же способны выполнять функции Верховного комиссара, но Танзания полагает, что вряд ли кто-нибудь сможет осуществлять эти функции, проявляя большую преданность и максимальную эффективность.

5. Делегация Танзании считает, что нет необходимости подробно останавливаться на истории предыдущей деятельности принца Садруддина Ага Хана. Достаточно сказать, что это человек, непосредственно знакомый с различными динамичными проявлениями жизни, и его умение развеять чувство одиночества, душевную боль и страдания беженцев давно известны и принесли хорошие результаты.

6. Ввиду стечения обстоятельств мы, в Объединенной Республике Танзания, очень хорошо познакомились с Верховным комиссаром. Он давно поддерживал связь с Танзанией, и эта связь была тесной и, я бы сказал, очень полезной. Принц Садруддин Ага Хан — дипломат, руководитель, способный художник и гуманист, обладая

всеми этими качествами и достоинствами, сочетает их с той же скромностью, которая характеризует и окружающих его лиц, кем бы они ни были.

7. Мы в Танзании с искренним уважением относимся к нужной работе Управления Верховного комиссара. Мы делаем это также потому, что мы с благодарностью получали щедрые пожертвования и помощь от Управления Верховного комиссара, облегчавшие тяжелое бремя, которое мы несем в связи с проблемой беженцев. Во всем этом мы должны отметить личный вклад принца Садруддина Ага Хана в стремление облегчить страдания тысяч лиц, которые находят убежище в Танзании ежегодно.

8. Делегация Танзании желает также особо отдать должное покидающему свой пост Верховному комиссару по делам беженцев г-ну Феликсу Шнайдеру за его бескорыстную преданность и великодушное выполнение своих обязанностей. Мы желаем ему всяческих успехов на его новом посту, каким бы он ни был.

9. Позвольте мне в заключение сказать, что мы считаем, что Генеральная Ассамблея действовала мудро, избрав принца Садруддина Ага Хана новым Верховным комиссаром по делам беженцев. Я хочу добавить, что так же, как и в прошлом, новый Верховный комиссар может полностью полагаться на поддержку и сотрудничество правительства Танзании во всех своих задачах. Мы желаем ему всяческих успехов во всех областях его новой работы.

10. Г-н РАТСИМАМАО РАФИРИНГА (Мадагаскар) *(говорит по-французски)*: Делегация Мадагаскара хочет поздравить принца Садруддина Ага Хана в связи с его избранием на должность Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и пожелать ему успешного выполнения доверенной ему великой гуманной задачи.

11. Мы с удовлетворением отмечаем, что деятельность Управления Верховного комиссара становится все в большей степени универсальной по своему характеру и в настоящее время охватывает африканских беженцев, чье тяжелое положение полностью оправдывает оказание им международной помощи, и по этому случаю мы хотели бы воздать должное г-ну Шнайдеру, срок пребывания которого в должности истек с избранием нового Верховного комиссара. Мы убеждены, что он открыл дорогу для своего преемника, о выдающихся качествах и преданности делу беженцев которого нам хорошо известно. Нам доставляет удовлетворение то, что честь, оказанная Ирану путем избрания принца Садруддина, разделяется большой исмаилитской общиной на Мадагаскаре, которая дружно существует бок о бок с малагасийским народом.

12. Г-н СЕЙДУ (Франция) *(говорит по-французски)*: Французское правительство от всего сердца одобряет выбор Генеральным секретарем

рем принца Садруддина Ага Хана для замены Феликса Шнайдера в качестве Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

13. Я хочу воспользоваться настоящей возможностью, чтобы сказать о том, как высоко оценило французское правительство большую работу, проделанную г-ном Шнайдером при выполнении им своих обязанностей. Ему удалось, часто в очень трудных условиях, поддержать высокое гуманное значение доверенной ему миссии. Мы рады выразить ему свою искреннюю благодарность и свои наилучшие пожелания успехов в его новой деятельности.

14. Принц Садруддин хорошо известен во Франции, которая гордится тем, что многое связывает его с этой страной. В течение последних нескольких лет мы, естественно, с неослабевающим интересом следили за работой, которую он выполнял в качестве Заместителя Верховного комиссара по делам беженцев. Он выполнял эту работу с преданностью и искусством, отметить которые рада французская делегация. Его выдающиеся качества позволяют ему эффективно осуществлять сложные обязанности, к выполнению которых он приступает. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев является институтом, которому французское правительство всегда оказывало неизменную поддержку. Представитель великой семьи, традицией которой в течение длительного времени являлось посвящение себя великим филантропическим целям и которая была вовлечена во все сложности международной жизни, несомненно, продолжит работу, проделанную после окончания второй мировой войны его предшественниками, с благородным энтузиазмом и предусмотрительностью, которые являются залогом большого успеха деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

15. Поскольку я не сомневаюсь в том, что выбор Генерального секретаря, который уже получил единодушное одобрение Генеральной Ассамблеи, будет поддержан многими из тех, кто проявляет интерес к Управлению Верховного комиссара, я самым искренним образом поздравляю принца Садруддина Ага Хана от имени правительства Франции и передаю ему свои наилучшие пожелания успехов в его важной и трудной миссии.

16. Г-жа УИЛЛИС (Соединенные Штаты Америки) *(говорит по-английски)*: От имени правительства Соединенных Штатов я хочу вновь выразить наше удовлетворение по поводу работы, проделанной г-ном Феликсом Шнайдером. От имени моего правительства я также поздравляю принца Садруддина Ага Хана в связи с его избранием на этот высокий пост.

17. Мы приветствуем выдвижение его кандидатуры Генеральным секретарем и надеемся на продолжение нашего тесного сотрудничества с ним в выполнении его гуманной работы. Ввиду

его ценного опыта, его понимания соответствующих проблем и его глубокой обеспокоенности судьбой беженцев во всем мире, мы уверены, что он должным образом будет руководить Управлением Верховного комиссара.

18. Г-н НЬЯНКИИЕ (Бурунди) (*говорит по-французски*): На настоящей Ассамблее делегация Бурунди хотела бы передать через Вас, г-н Председатель, свою самую искреннюю благодарность г-ну Феликсу Шнайдеру, Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев, за работу, которую он проделал за прошедшие несколько лет в деле оказания помощи беженцам вообще и, в частности, беженцам в Бурунди.

19. Делегация моей страны с сожалением узнала, что пост Верховного комиссара оставляет этот выдающийся человек, с которым правительство Бурунди работало в тесном сотрудничестве, что позволило разрешить ряд трудностей, а эти трудности не принадлежали к числу легких, а в сложных вопросах, связанных с беженцами.

20. Мы хотим поблагодарить Организацию Объединенных Наций за щедрую помощь, которую она оказывала через посредство Верховного комиссара с тем, чтобы облегчить положение беженцев и продолжать работу в направлении конечной цели, которая заключается в том, чтобы они самостоятельно могли строить свою судьбу. Как Верховный комиссар заявил в своем докладе (А/6011/Rev.1, пункты 80—85), правительство Бурунди осуществило ряд мероприятий по размещению 48 000 беженцев в различных зонах, и эта цифра является очень большой, если учесть перенаселенность, которая ложится бременем на Бурунди.

21. Мы не можем не упомянуть о воззвании, с которым мы обратились к Организации Объединенных Наций и на которое Управление Верховного комиссара откликнулось, оказав как моральную, так и материальную поддержку, помочь нам осуществить свою задачу. Мы искренне благодарны международным и благотворительным организациям и странам, представленным в настоящей Ассамблее, которые оказали помощь в этом сложном и трудном мероприятии.

22. В настоящее время мы не собираемся подробно останавливаться на этом вопросе. Мы оставляем за собой право высказаться позднее, когда эта проблема будет обсуждаться в Ассамблее.

23. В заключение мы тепло поздравляем нового Верховного комиссара принца Садруддина Ага Хана. Мы убеждены, что под его руководством трудности, встречающиеся в финансовой и других областях, могут быть преодолены таким образом, что Управление Верховного комиссара сможет выполнять свои сложные обязанности. Мы считаем, что удовлетворительные решения, уже достигнутые Управлением Верховного комиссара в отношении различных групп беженцев, в частности в отношении беженцев, о которых

я говорил выше, должно поддерживать мировое сообщество, с тем чтобы беженцам можно было гарантировать необходимую международную защиту.

24. Правительство Бурунди со своей стороны не пожалеет усилий, выполняя работу, к которой оно приступило и которую оно намерено продолжать до тех пор, пока не будут достигнуты благородные цели этого гуманного мероприятия. В этом мы полагаемся на дальнейшую помощь со стороны Организации Объединенных Наций, ее специализированных учреждений и других благотворительных организаций, которым мы вновь выражаем нашу благодарность и восхищение.

25. Растущее взаимопонимание со стороны соседей, я говорю о странах, окружающих нас, позволит нам установить плодотворное сотрудничество как в наших международных отношениях, так и в отношениях между самими африканскими странами.

26. В этой связи наша политика будет руководствоваться резолюцией, принятой в Аккре, касающейся проблемы беженцев в Африке¹. Мы присоединились к этой резолюции и готовы выполнять ее, для того чтобы достигнуть цели, стоящей перед Организацией африканского единства, а именно единства африканского сообщества.

27. Г-н ЛИАТИС (Греция) (*говорит по-английски*): От имени моей страны я хочу сердечно приветствовать единодушное избрание принца Садруддина Ага Хана на пост Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

28. В течение нескольких лет мы имели возможность следить за работой Его Высочества в качестве заместителя Верховного комиссара. Энтузиазм, ум, способность к человеческому пониманию и неутомимая деятельность, которую он посвятил поиску решений самых разнообразных проблем, связанных с беженцами на всех пяти континентах, и особенно в Африке, — все это является самыми сильными аргументами для делегации Греции в деле поддержки его кандидатуры с самого начала, и это является надежным залогом дальнейших полезных услуг, которые, как мы все ожидаем, он окажет великой гуманитарной миссии, доверенной ему нашей Организацией. Наличие у него как азиатских, так и европейских предков делает его чрезвычайно подходящим лицом для занятия этого высокого поста. Мы хотим заверить его в своей полной и постоянной поддержке, а также в сотрудничестве со стороны греческих властей в деле осуществления его миссии, успешного выполнения которой мы ему всячески желаем.

29. Г-н ОЛКАЙ (Турция) (*говорит по-французски*): Мне выпала большая честь приветствовать от имени правительства Японии и от имени правительства Турции избрание принца Садрудди-

¹ Резолюция, принятая на второй сессии Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства, проходившей с 21 по 25 октября 1965 года.

на Ага Хана в качестве Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и я с удовольствием делаю это.

30. Узы, которые соединяют Турцию с его страной и с его знаменитой семьей, возлагают на меня приятную обязанность поздравить его в связи с его избранием и отдать должное памяти покойного Ага Хана, выдающегося государственного деятеля, который принимал такое активное участие в работе Лиги Наций и руководил обсуждениями в ней, а также покойному Али Хану, который столь блестяще представлял свою страну двадцать лет назад в Организации Объединенных Наций. Позвольте мне также добавить к этому перечню имя Карим Хана, уважаемого главы очень важного религиозного сообщества великой семьи, объединяющей последователей ислама.

31. Поскольку все члены этого выдающегося рода представляют в высшей степени счастливое сочетание восточной и западной культур, выбор принца Садруддина Ага Хана с его энергичным характером и его способностью непринужденно чувствовать себя во всех кругах и в самых сложных ситуациях является идеальным для деликатной и зачастую неблагодарной задачи, стоящей перед Организацией Объединенных Наций в связи с тяжелой проблемой беженцев, проблемой, которая, к сожалению, омрачена столь многими политическими страстями, а также расовой и религиозной нетерпимостью.

32. С этой задачей великолепно справлялся г-н Шнайдер, и мы убеждены, что при выполнении этой задачи сыграют важную роль незаурядные качества его преемника, и это принесет большую пользу гуманному делу, которое является столь жизненно важным для сохранения международного мира и защиты человеческого достоинства.

33. От имени правительства Турции и правительства Японии я благодарю г-на Шнайдера, имя которого будет навечно связано в наших сердцах с гуманной работой, проделанной в интересах беженцев, и в то же время я выражаю надежду, что принц Садруддин будет настолько счастлив, что увидит, как последний беженец вернулся к себе домой или обосновался в стране, которую он выбрал сам, и живет там в справедливости и мире, и что это произойдет в мире, с которого это пятно исчезнет навсегда.

34. Г-н АМЖАД АЛИ (Пакистан) (*говорит по-английски*): Генеральная Ассамблея только что одобрила путем аккламации назначение выдающейся личности в качестве преемника г-на Шнайдера, Верховного комиссара по делам беженцев. Это избрание путем единодушного одобрения особенно приятно делегации Пакистана. Мы очень рады отметить это единодушное избрание, потому что принц Садруддин Ага Хан и его выдающаяся семья поддерживали весьма тесные связи с Пакистаном. Я лично очень рад видеть, что он следует по стопам своего великого отца, Его Высочества покойного Ага Хана, который,

и здесь, если можно, я сделаю личное замечание, был великим человеком, который председательствовал в Лиге Наций и рядом с которым я начал заниматься политикой и международными делами. Его старший брат также служил делу международного мира. Высокая образованность принца Садруддина, его блестящая ученая карьера, его опыт, приобретенный в качестве Заместителя Верховного комиссара по делам беженцев, совершенные им путешествия и его опыт в делах людей, я уверен, позволят ему стать достойным преемником г-на Шнайдера.

35. Делегация Пакистана желает ему всяческих успехов на его новом посту. Мы считаем, что Генеральная Ассамблея приняла правильное решение, избрав в качестве его преемника принца Садруддина Ага Хана.

36. Г-жа ВАРЗАИ (Марокко) (*говорит по-французски*): Мне доставляет большое удовольствие выступить сегодня от имени делегации Марокко и от себя лично для того, чтобы поздравить Генерального секретаря с его великолепным выбором принца Садруддина Ага Хана в качестве нашего нового Верховного комиссара.

37. Новый Верховный комиссар в течение многих лет проявлял большую преданность и сердечное отношение к проблеме беженцев, которая столь важна для человечества. Вместе с г-ном Феликсом Шнайдером, который проделал значительную работу за время своего нахождения на этом посту, принц Садруддин Ага Хан посвящал себя делу беженцев со всей убежденностью, на которую он способен. Он ездил по всему миру для того, чтобы ознакомиться с этой проблемой и найти средства, которые облегчат их страдания.

38. Его избрание сегодня является кульминационным пунктом многих лет сочувствия и понимания, которые он посвятил беженцам всего мира и, в частности, африканским беженцам, которые в течение последних нескольких лет, к сожалению, пополнили ряды несчастных.

39. В настоящее время, когда многие молодые страны делают немало для строительства лучшего мира, в котором будут царить мир и братство, я могу пожелать ему от имени моей страны всяческих успехов в его трудной, но почетной задаче и напомнить ему несколько знаменитых строк, которые справедливо можно отнести к нему: «Я молод, это правда, но для доблестных годы ничего не значат».

40. Г-н ШАРАФ (Иордания) (*говорит по-английски*): От имени делегации Иордании я имею честь передать принцу Садруддину Ага Хану наши самые теплые поздравления по случаю его единодушного избрания на пост Верховного комиссара по делам беженцев. Мы желаем ему всяческих успехов в выполнении этой высокой гуманной задачи. Принц Садруддин Ага Хан, который приобрел большой опыт в качестве Заместителя Верховного комиссара по делам беженцев, несомненно, будет относиться к своей новой работе с той же преданностью, умением и энергией,

которые он проявил на своем прежнем посту. Делегация Иордании испытывает большое удовлетворение в связи с тем, что принц Садруддин Ага Хан был столь мудро и единодушно избран на эту почетную должность.

41. Мы желаем покидающему свой пост Верховному комиссару г-ну Феликсу Шнайдеру всяческих успехов в его новой работе.

42. Г-н РАХИМ (Судан) (*говорит по-английски*): Делегации Судана и лично мне очень приятно передать теплые и искренние поздравления принцу Садруддину Ага Хану по случаю его назначения на важный пост Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

43. Если бы даже это было возможно, я не пытался бы перечислить все хорошие качества и достоинства человека, которого мы так рады видеть избранным в качестве нашего Верховного комиссара по делам беженцев. Достаточно сказать, что принц Садруддин Ага Хан является известным и выдающимся человеком, который по своим природным способностям, прошлому опыту, подготовке и длительной плодотворной работе в качестве Заместителя Верховного комиссара по делам беженцев является очень подходящим лицом для занятия этого важного поста. Эти превосходные качества вместе с его динамизмом, подготовкой, умом и большой озабоченностью судьбой беженцев во всем мире действительно являются надлежащими предпосылками для занятия этого высокого поста и в то же время служат источником уверенности для всех нас в том, что интересы беженцев во всем мире будут охраняться надежно и должным образом.

44. Передавая наши искренние поздравления новому Верховному комиссару, делегация моей страны желает также передать через Вас, г-н Председатель, свою благодарность г-ну Феликсу Шнайдеру за его выдающиеся услуги Организации Объединенных Наций и за его помощь беженцам во всем мире, включая беженцев Африки.

45. Г-жа БЕН-ИТО (Израиль) (*говорит по-английски*): Правительство Израиля, участвующее в Исполнительном совете по делам беженцев, имело счастье непосредственно сотрудничать с г-ном Шнайдером. Наше знакомство с ним началось давно, когда он был послом Швейцарии в Израиле, и в те дни мы имели возможность восхищаться его высокими гуманными качествами. В качестве Верховного комиссара по делам беженцев он проделал выдающуюся работу в целях выполнения великого гуманного дела. Он проявил прекрасные навыки и глубокое человеческое понимание при осуществлении своей задачи. Мы уверены, что на будущих постах эти замечательные качества обеспечат ему успех во всех его делах.

46. Израиль имел счастье в качестве члена Совета сотрудничать с принцем Садруддином Ага

Ханом, который был Заместителем Верховного комиссара. Мы поздравляем его по случаю его назначения и передаем ему свои наилучшие пожелания. Мы уверены, что в своем новом качестве он будет столь же успешно выполнять свою великую миссию, как он справлялся с многочисленными аспектами общественной деятельности, которую он осуществлял в прошлом. Нам весьма отрадно видеть, что личность, обладающая такими высокими качествами, посвятит теперь свои таланты делу улучшения положения столь многих несчастных и обездоленных людей и поможет им занять свое место в обществе.

47. Г-н БАРУДИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Мы действительно можем поздравить себя в связи с назначением Его Высочества принца Садруддина Ага Хана на пост Верховного комиссара по делам беженцев. Нельзя было выбрать лучшего преемника г-на Шнайдера, который заслужил наше уважение и восхищение за время нахождения на своем посту. Мы действительно восхищены тем, что человек из Азии по зову долга был избран, чтобы посвятить свою жизнь служению этой гуманной задаче.

48. Мы рады тому, что принц Садруддин, сын знаменитого отца, посвятил себя такой деятельности, которая связана с оказанием помощи нуждающимся и вселением чувства безопасности в души тех несчастных, которые вынуждены были искать прибежища в чужих землях, пока не будет окончательно решена их судьба. Мы гордимся тем, что эта мантия была брошена на плечи человека из Азии впервые, поскольку это действительно показывает, что для человека, родиной которого является Восток, настало время связать себя с такой гуманной миссией.

49. Принц Садруддин проявил себя способным, энергичным и умным руководителем. Он с достоинством занимал свой предыдущий пост Заместителя Верховного комиссара. Поэтому не удивительно, что, когда г-на Шнайдера вновь отозвало на службу его правительство, принц Садруддин был избран на этот пост путем всеобщего одобрения. Мы действительно горды и счастливы, что принц Садруддин стал новым Верховным комиссаром. Да поможет ему бог облегчить страдания беженцев, какими бы тяжелыми они ни были, с тем чтобы знаменитая арабская пословица «ближе к богу те, кто любит людей» могла быть оправдана.

50. Г-н ХОВЕЙДА (Иран) (*говорит по-французски*): Я считаю большой честью и удовольствием поблагодарить Ассамблею от имени правительства Ирана за выражение доверия принцу Садруддину избранием его на пост Верховного комиссара по делам беженцев. В частности, я хочу поблагодарить делегации Объединенной Республики Танзания, Мадагаскара, Франции, Соединенных Штатов Америки, Бурунди, Греции, Турции, Японии, Пакистана, Марокко, Иордании, Судана, Израиля и Саудовской Аравии за их выступления.

51. Я глубоко тронут, потому что задача, которая возложена на меня от имени правительства Ирана, доставляет мне особое удовольствие, поскольку я имею честь быть в дружбе с принцем Садруддином, и я очень дорожу этой дружбой.

52. Моя страна очень тронута оказанной ей честью. Делегации, представляющие свои страны в Ассамблее, несомненно, пожелали путем выражения вотума доверия оказать честь Ирану, но я в то же время не могу пройти мимо того факта, что они хотели одновременно оценить работу, которую принц Садруддин делал для беженцев в течение ряда лет.

53. Это заставляет меня особо отметить г-на Шнайдера, который является Верховным комиссаром в настоящее время и который собирается покинуть свой пост, для того чтобы приступить к выполнению других обязанностей в своей стране. Я хочу от имени правительства Ирана еще раз выразить наше большое восхищение, которое мы испытывали и продолжаем испытывать в связи с работой, проделанной г-ном Шнайдером в этой гуманной области. В заключение я хочу выразить самые лучшие пожелания г-ну Шнайдеру и пожелать ему успехов в выполнении важных обязанностей, к которым он скоро приступит.

54. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Перед тем как перейти к другим пунктам сегодняшней повестки дня, я хочу присоединиться к благодарностям, которые были высказаны в адрес г-на Шнайдера за его услуги, оказанные Организации Объединенных Наций в качестве Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

ПУНКТ 28 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Вопрос о всеобщем и полном разоружении: доклады Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению

ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/6129)

ПУНКТ 29 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Вопрос о созыве конференции для подписания конвенции о запрещении применения ядерного и термоядерного оружия: доклады Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению

ПУНКТ 30 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Настоятельная необходимость приостановки ядерных и термоядерных испытаний: доклады Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению

ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/6124)

ПУНКТ 105 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Объявление Африки безъядерной зоной

ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/6127)

Докладчик Первого комитета г-н Фахми (Объединенная Арабская Республика) представляет доклады этого Комитета и затем говорит следующее.

55. Г-н ФАХМИ (Объединенная Арабская Республика), Докладчик Первого комитета (говорит по-английски): Я имею честь представить Генеральной Ассамблее три доклада Первого комитета. Первый доклад (А/6142) связан с рассмотрением пункта 30 повестки дня. Обсуждения в Комитете основывались на проекте резолюции тридцати пяти государств, который был подробно рассмотрен до того, как он был официально представлен 25 ноября. Хотя для рассмотрения этого пункта повестки дня потребовалось только три заседания, этот важный вопрос был уже обсужден многими членами в связи с пунктом, касающимся нераспространения ядерного оружия. Благоприятное решение Генеральной Ассамблеи должно помочь по-прежнему концентрировать основное внимание мировой общественности на срочной необходимости прекратить все испытания ядерного оружия во всех средах всеми странами.

56. Второй доклад, который я имею честь представить Генеральной Ассамблее (А/6127), касается пункта 105 повестки дня. Можно напомнить, что этот пункт был включен в повестку дня по просьбе тридцати четырех африканских стран (см. А/5975). Рассмотрение этого вопроса в Первом комитете, которое происходило на шести заседаниях, основывалось на проекте резолюции двадцати восьми государств. Сделанные замечания указывают на возросший интерес к инициативе африканских государств, направленной на то, чтобы сохранить их континент свободным от ядерного оружия, а также к практическим мерам, которые они предпримут через посредство Организации африканского единства.

57. Были рассмотрены также другие вопросы, включая позицию ядерных держав по отношению к зонам, свободным от ядерного оружия, в целом, и опыт Подготовительной комиссии по вопросам превращения Латинской Америки в безъядерную зону.

58. Окончательный доклад, который я имею честь представить и рекомендовать для принятия вами мер по нему (А/6129), связан с пунктом 28 повестки дня. Этот вопрос рассматривался на трех заседаниях в свете подробных обсуждений в Комитете многих конкретных аспектов, охваченных докладом Комитета восемнадцати государств по разоружению. В связи с замечаниями и предложениями, которые были сделаны в ходе обсуждений, было решено рекомендовать Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, представленной Кипром. Проект резолюции, предлагающий Комитету восемнадцати государств по разоружению возобновить свою работу как можно скорее, одновременно передает этому органу все документы и отчеты Первого комитета.

59. Рассмотрев эти три доклада, Первый комитет закончил обсуждение пунктов повестки дня, связанных с разоружением. Рекомендации в этом году были приняты при отсутствии голосов против. Это, очевидно, указывает на то, что процесс примирения, начатый Генеральной Ассамблеей, был весьма эффективным и что существует широкое согласие относительно целей, которые предстоит осуществить в будущем году.

60. Сегодняшнее принятие докладов Первого комитета по вопросам разоружения должно послужить новым значительным поощрением для членов Комитета восемнадцати государств по разоружению, когда они возобновят свою важную работу в начале следующего года.

В соответствии с правилом 68 правил процедуры принимается решение не обсуждать доклад Первого комитета.

61. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Во исполнение решения, которое только что было принято на Ассамблее, выступления будут ограничены объяснением мотивов голосования.

62. Сначала мы рассмотрим пункт 28, по которому Первый комитет представил доклад (А/6129).

63. Г-н БУДО (Албания) (*говорит по-французски*): Делегация Албании излагала свои мнения о работе Организации Объединенных Наций в связи с проблемами разоружения во многих случаях. Мы неоднократно указывали на то, что в результате господствующего положения, которое Соединенные Штаты, проводя свою агрессивную империалистическую политику, сохраняют в Организации, последняя не смогла внести свой вклад в дело решения важных проблем, которые стоят перед ней с момента ее создания. Типичным случаем является проблема разоружения, где никаких успехов не было достигнуто, несмотря на многие годы дискуссий и переговоров. Все органы, созданные до сих пор Организацией Объединенных Наций для разрешения проблем разоружения, не смогли выполнить свои задачи из-за отрицательной позиции Соединенных Штатов и некоторых держав, которые поддерживают их прямо или косвенно. Мы часто были свидетелями того, что работа Комитета 17-ти являлась ненужной и бесполезной, что Комитет также не выполнил своих задач по причинам, которые мы достаточно ясно объяснили в других случаях.

64. Мы не можем не повторить еще раз сейчас, что деятельность и переговоры в области разоружения организуются и осуществляются рядом великих держав для достижения цели, диаметрально противоположной поставленным целям, и в частности для введения в заблуждение общественного мнения и для того, чтобы побудить народы ослабить свою бдительность, чтобы замаскировать гонку вооружений и акты агрессии, совершаемые Соединенными Штатами против Вьетнама, Конго, Доминиканской Республики и других стран.

65. Во многих случаях, и в частности во время последних заседаний Комиссии по разоружению и в период настоящей сессии Генеральной Ассамблеи, албанская делегация ясно излагала свою точку зрения относительно мер, которые необходимы для того, чтобы преодолеть тупик в вопросе разоружения. Мы, в частности, указывали на срочную необходимость создания ряда условий, которые являются весьма существенными для того, чтобы расчистить путь для принятия мер, которые будут способствовать разрешению проблемы разоружения.

66. Представленный нам проект резолюции (А/6129, пункт 10), который был поспешно принят Первым комитетом, характеризуется, в частности, полным отсутствием каких-либо положений о конкретных и эффективных мерах, способствующих разоружению. В таких обстоятельствах как может не создаться впечатление, что все, что делается, происходит в соответствии с желанием двух великих держав не нарушать взаимопонимания, которое существует между ними?

67. Учитывая соображения, которые я только что изложил, албанская делегация не считает возможным поддержать проект резолюции, представленный Первым комитетом.

68. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я ставлю на голосование проект резолюции, представленный Первым комитетом (А/6129, пункт 10). Поступило предложение о проведении поименного голосования.

Проводится поименное голосование.

В результате жеребьевки, проведенной Председателем, Йемен приглашается голосовать первым.

Голосовали за: Югославия, Афганистан, Аргентина, Австралия, Австрия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Цейлон, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Конго (Браззавиль), Конго (Демократическая Республика), Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Дагомея, Дания, Доминиканская Республика, Сальвадор, Эфиопия, Финляндия, Габон, Гана, Греция, Гватемала, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Иран, Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаос, Ливан, Либерия, Ливия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальта, Мавритания, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Румыния, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Судан, Швеция, Сирия, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик,

Объединенная Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла.

Голосовали против: голосов против подано не было.

Воздержались: Албания, Алжир, Франция, Гвинея, Мали, Объединенная Республика Танзания.

Проект резолюции принимается 102 голосами при 6 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

69. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Сейчас мы переходим к пункту 29 повестки дня. В связи с этим Председатель Генеральной Ассамблеи получил от Председателя Первого комитета письмо от 30 ноября 1965 года (А/6125), в котором содержатся рекомендации Комитета о том, чтобы Генеральная Ассамблея приняла решение о передаче этого вопроса Совещанию Комитета восемнадцати государств по разоружению для дальнейшего изучения и отложила рассмотрение этого вопроса на Генеральной Ассамблее до двадцать первой сессии. Если нет возражений, то я буду считать, что Генеральная Ассамблея одобрила эту рекомендацию.

Предложение принимается.

70. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Сейчас мы переходим к пункту 30 повестки дня, по которому Первый комитет представил доклад (А/6124).

71. Г-н БЕЛАУНДЕ (Перу) (*говорит по-испански*): Делегация Перу хочет очень кратко изложить Ассамблее причины, по которым она с таким энтузиазмом поддержала проект резолюции, приведенный в пункте 7 доклада Первого комитета (А/6124).

72. Важность полного прекращения испытаний ядерного оружия очевидна; это означает защиту священного принципа сохранения на нашей планете жизни и культуры, которые ставит под угрозу гонка вооружений. Московский договор, запрещающий испытания ядерного оружия, все еще является неполным. Очень важно восполнить пробел в отношении подземных испытаний, так как в противном случае может возникнуть опасность того, что Московский договор станет недействительным, если ядерный баланс нарушится в результате некоторых испытаний, создавая чувство недоверия между великими державами. Все это заставило Первый комитет голосовать подавляющим большинством за общую приостановку испытаний ядерного оружия.

73. К сожалению, существуют противоположные точки зрения относительно технических аспектов этого вопроса. Делегация Советского Союза считает, что любая страна может определить или обнаружить любой ядерный взрыв при помощи оборудования, установленного на своей территории. Соединенные Штаты считают, что наука еще

не нашла способа разграничивать ядерные взрывы и землетрясения, вызываемые сейсмическими силами. Однако в этой связи наука добивается новых успехов с каждым днем.

74. Имеется проект Швеции относительно обмена научными открытиями между всеми странами. И действительно, столкнувшись с этими двумя противоположными позициями, Комитет, по моему мнению, нашел способ, который можно назвать научным арбитражем между двумя различными политическими позициями. И я считаю очень полезным, что мы можем ознакомиться с достижениями науки, для того чтобы ослабить или преодолеть влияние политических позиций или подняться над ними; такие позиции могут разделять две страны, задача которых должна заключаться в том, чтобы осуществлять согласованную деятельность, направленную на благо человечества.

75. Пункт 3 проекта резолюции, рекомендованного Первым комитетом, который я считаю, поскольку все должны поддержать его, гласит:

«предлагает Совещанию Комитета восемнадцати государств по разоружению продолжать работу, осознавая ее срочность, над всеобъемлющим договором о запрещении испытаний и мероприятиями, предусматривающими эффективное запрещение всех испытаний ядерного оружия во всех средах, принимая во внимание улучшившиеся возможности международного сотрудничества в области сейсмического обнаружения, и представить доклад Генеральной Ассамблее».

76. Я считаю, что мы достигли критического момента. Для решения насущной проблемы прекращения ядерных испытаний, которые могут поставить под угрозу всю систему всеобщего и полного разоружения, мы должны сделать выбор между непримиримой и рискованной позицией одной страны и научным арбитражем при помощи культурных контактов между экспертами Соединенных Штатов и Советского Союза наряду с арбитражем и сотрудничеством экспертов из других стран. По моему мнению, такое решение не должно вызывать возражений; оно является глубоко гуманным и полностью научно обоснованным. Именно по этой причине делегация Перу обратилась к делегациям, которые воздержались при голосовании, с тем чтобы они учли дилемму, стоящую перед нами: мы должны поддержать позицию, которую одна из сторон считает опасной, либо принять простой или контролируемый мораторий на подземные испытания. Кроме того, необходимо учитывать, что моратории — и я должен сказать это Ассамблее со всей откровенностью и искренностью — не пользуются большим почетом в истории Организации Объединенных Наций.

77. По этим причинам делегация Перу с энтузиазмом поддержала этот проект резолюции, и она надеется, что он будет единогласно принят Ассамблеей.

78. Г-н БУДО (Албания) (*говорит по-французски*): Албанская делегация не случайно не участвовала в обсуждениях в Первом комитете вопроса о ядерных испытаниях, а также в голосовании по проекту резолюции А/С.1/L.345/Rev.1 по этому вопросу. Наша позиция в этой связи хорошо известна; в прошлом мы ясно заявляли об этом и совсем недавно, прошлой весной, говорили об этом подробно на заседаниях Комиссии по разоружению.

79. Албанское правительство твердо придерживается той точки зрения, — причем эта точка зрения подкрепляется неопровержимыми аргументами, обоснованными очевидными фактами, — что вопрос о ядерных испытаниях может и должен быть улажен лишь одновременно и совместно с другими аспектами проблемы, касающейся ядерного оружия. Действовать иным образом, пытаться решить вопрос о ядерных испытаниях отдельно, означает проводить бесполезный курс, который не принесет пользы ни делу ядерного разоружения, ни делу мира.

80. Прекращение испытаний не является мерой ядерного разоружения. Присоединение всех государств к соглашению о прекращении испытаний невозможно; кроме того, это не послужит делу мира. Такое соглашение принесет особую пользу двум великим державам, которые обладают громадными количествами наиболее мощного атомного оружия, и оно принесет вред другим странам. Это будет противоречить принципу суверенного равенства государств и их праву предпринимать шаги, необходимые для их обороны. И, наконец, это будет противоречить делу мира, так как это оставит открытой возможность атомных угроз и шантажа.

81. Мир и безопасность человечества не могут зависеть от произвольного желания двух великих держав, в особенности от воли Соединенных Штатов Америки, которые систематически и настойчиво проводят свою политику силы и агрессии.

82. Что касается Московского договора 1963 года о частичном запрещении испытаний ядерного оружия, который упоминается в проекте резолюции, албанская делегация неоднократно имела возможность высказать свою точку зрения и показать подлинное значение этого договора, действительные цели его главных авторов и его опасные последствия. Мы открыто показали обманчивый характер этого соглашения, и события, имевшие место после его заключения, подтвердили нашу точку зрения. Договор о частичном запрещении ядерных испытаний послужил, в частности, интересам Соединенных Штатов, которые хотят спокойно продолжать подземные испытания с целью производства новых и более мощных видов ядерного оружия, увеличения своих запасов такого оружия и использования их для политики атомных угроз и шантажа.

83. Албанское правительство никогда не присоединится к соглашению, которое противоречит интересам всеобщего мира и безопасности и слу-

жит лишь интересам противников разоружения. Мы полностью разделяем обеспокоенность миролюбивых стран и понимаем стремление, которым они руководствуются в своих усилиях, касающихся ядерных испытаний, но Московский договор не делает ничего для урегулирования основной проблемы, стоящей перед народами мира, а именно для запрещения и полного уничтожения ядерного оружия. Этот договор был заключен с совершенно иными целями: он возник в результате стремления к монополии и превосходству в области ядерного оружия, и то же самое относится к проектам резолюций о нераспространении ядерного оружия.

84. Если некоторые ядерные державы действительно заинтересованы в том, чтобы защитить народы, они должны заключить соглашение о каком-то определенном запрещении и уничтожении ядерного оружия, того оружия массового уничтожения, которое угрожает жизни народов и таким образом создает реальную угрозу. Это в то же время приведет к определенному решению проблемы ядерных испытаний. Правительство Соединенных Штатов, однако, упорно отказывается от такого соглашения, поскольку оно не только абсолютно не заботится о защите народа, но и проводит политику, которая совершенно враждебна его интересам.

85. Очевидно, что целью главных авторов Московского договора было обеспечение их господства в области ядерного оружия.

86. Албанское правительство в соответствии с его политикой мира не жалело усилий, чтобы сделать все от него зависящее для урегулирования проблемы разоружения. Мы неустанно боремся за общее и полное разоружение и поддерживали все конструктивные предложения, сделанные с этой целью.

87. Что касается, в частности, ядерного разоружения, то мы постоянно поддерживали реалистическое предложение о всестороннем и радикальном решении этой проблемы. Мы выступали в поддержку всеобщего запрещения ядерных испытаний, наряду с запрещением производства ядерного оружия и общим запрещением и уничтожением такого оружия.

88. В этой связи я могу напомнить, что мы твердо поддержали предложение правительства Китайской Народной Республики о созыве конференции глав государств всего мира с целью изучения вопроса о запрещении и уничтожении ядерного оружия. Мы считаем, что это очень важное конструктивное предложение, сделанное великим социалистическим и исключительно миролюбивым Китаем, ставшим ядерной державой, отвечает желаниям народов мира, которые хотят устранения опасности ядерной войны и конца атомного шантажа со стороны американских агрессоров и тех, кто их поддерживает. Поэтому оно заслуживает внимания и поддержки со стороны всех миролюбивых государств.

89. Народная Республика Албания поддерживала и поддерживает это предложение в целях решения проблемы ядерного оружия в целом, также как оно выступало и выступает за все конструктивные предложения и реалистические шаги, связанные с проблемой всеобщего разоружения.

90. Делегация Албании, руководствуясь соображениями, которые я высказал и которые отражают нашу прочную позицию в этом отношении, считает проект резолюции, приведенный в докладе Первого комитета (А/6124, пункт 7), неприемлемым и будет голосовать против него.

91. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Сейчас в Ассамблее будет проведено голосование по проекту резолюции, представленному Первым комитетом (А/6124, пункт 7). Поступила просьба о проведении поименного голосования.

Проводится поименное голосование.

В результате жеребьевки, проведенной Председателем, Сомали приглашается голосовать первым.

Голосовали за: Сомали, Испания, Судан, Швеция, Сирия, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Объединенная Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Югославия, Афганистан, Аргентина, Австралия, Австрия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Бирма, Бурунди, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Цейлон, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Конго (Демократическая Республика), Коста-Рика, Кипр, Дагомея, Дания, Доминиканская Республика, Сальвадор, Эфиопия, Финляндия, Габон, Гана, Греция, Гватемала, Гондурас, Исландия, Индия, Иран, Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаос, Ливан, Либерия, Ливия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Мексика, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Румыния, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне.

Голосовали против: Албания.

Воздержались: Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Алжир, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Конго (Браззавиль), Куба, Чехословакия, Франция, Гвинея, Венгрия, Мавритания, Монголия, Польша.

Проект резолюции принимается 92 голосами против 1 при 14 воздержавшихся.

92. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Сейчас мы переходим к пункту 105 повестки дня. Я предлагаю Ассамблее провести голосо-

вание по проекту резолюции, представленному Первым комитетом (А/6127, пункт 9). Поступила просьба о проведении поименного голосования.

Проводится поименное голосование.

В результате жеребьевки, проведенной Председателем, Замбия приглашается голосовать первой.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Аргентина, Австралия, Австрия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Цейлон, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Конго (Браззавиль), Конго (Демократическая Республика), Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Дагомея, Дания, Доминиканская Республика, Сальвадор, Эфиопия, Финляндия, Габон, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Иран, Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаос, Ливан, Либерия, Ливия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Мавритания, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Румыния, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Судан, Швеция, Сирия, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Югославия.

Голосовали против: Голосов против подано не было.

Воздержались: Франция, Португалия.

Проект резолюции принимается 105 голосами при 2 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

93. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Мы закончили рассмотрение пункта 105 повестки дня. Перед тем как перейти к следующему вопросу, я предоставляю слово Генеральному секретарю.

94. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ (*говорит по-английски*): Сегодня, приняв резолюции по пунктам повестки дня, касающимся срочной необходимости прекращения ядерных и термоядерных испытаний, объявления Африки безъядерной зоной и по вопросу о всеобщем и полном разоружении, Ассамблея завершила рассмотрение вопросов, связанных с разоружением. Различные аспекты проблемы разоружения, несомненно, были основной чертой двадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Обсуждения привели к поистине единодушному принятию резолюций; только один

голос был подан против одной из принятых резолюций, касающихся вопросов разоружения. Такое голосование ясно указывает на существование единодушного мнения, по крайней мере, в отношении целей и направлений на предстоящий год.

95. В начале этой сессии члены Ассамблеи твердо выступали в поддержку идеи созыва всемирной конференции по разоружению. Это делалось таким образом, чтобы, как мне кажется, все крупные державы получили возможность участвовать в такой конференции. Сегодня Генеральная Ассамблея вновь ясно высказалась в поддержку продления мандата Комитета восемнадцати государств по разоружению для возобновления непосредственных переговоров. Члены Организации Объединенных Наций вновь подчеркнули желание одновременно продвигаться вперед любым из возможных путей, ведущих к разоружению.

96. К сожалению, Комитет восемнадцати государств по разоружению возобновит свою работу на фоне войны, которая, очевидно, приобретает новый и опасный размах. Ничто не может более быстро и более надежно улучшить перспективы достижения соглашения относительно разоружения, чем прекращение этого конфликта. Тем не менее, мир, несомненно, почувствует некоторое облегчение, когда возобновятся переговоры о разоружении.

97. Существенные результаты ваших обсуждений очевидны. Генеральная Ассамблея предприняла шаги, которые делают возможным для нее сделать вопрос о недопущении прямого или косвенного распространения ядерного оружия главной целью непосредственных усилий в области разоружения. Задача нераспространения ядерного оружия подчеркивалась в самых последних резолюциях, призывающих к прекращению всех ядерных испытаний, и в Декларации об объявлении Африки безъядерной зоной.

98. Я с удовлетворением отмечаю, что резолюция, касающаяся ядерных испытаний, особо указывает на улучшение возможности международного сотрудничества в области сейсмического обнаружения. Государства должны задавать вопрос не только о том, что уже возможно сделать путем методов обнаружения для поддержания уверенности в договоре о запрещении испытаний, но также, и пожалуй в первую очередь, о том, что они могут сделать для разработки более совершенных способов, с тем чтобы облегчить заключение договора, приемлемого для всех.

99. Еще раз члены Организации Объединенных Наций призвали ядерные державы прекратить все испытания ядерного оружия. Как бы ни было трудно для суверенных государств добровольно отказаться от испытаний, производства и использования ядерного оружия, приемлемого с технической точки зрения, их желание поступать таким образом может оказаться решающим фактором в сдерживании гонки вооружения.

100. Переговоры по разоружению в Женеве не могут не выиграть от усилий, предпринимаемых на региональном уровне в Латинской Америке и Африке. Инициатива, предпринятая странами этих географических районов, является наиболее обнадеживающим событием в области разоружения. Страны Африки и Латинской Америки, если им удастся осуществить то, что они задумали, могут дать новый стимул и возглавить конкретные меры по разоружению. Несомненно, моим желанием является полностью осуществить рекомендации Ассамблеи и оказать странам этих районов всю возможную помощь.

101. Принятые резолюции намечают два пути достижения успехов: при помощи разделения инициативы и ответственности в области разоружения между ядерными и неядерными, большими и малыми державами, между членами и нечленами Организации Объединенных Наций. Но основная ответственность за сдерживание гонки вооружений во всем мире по-прежнему лежит на великих державах. Международная обстановка быстро изменяется вследствие проявления позитивной инициативы великих держав.

102. Я уверен, что мы все чувствуем большое удовлетворение в связи со всецело благоприятным голосованием, которое имело место в этом году по резолюциям по разоружению. Несомненно, необходимо приветствовать такое проявление согласия относительно целей и способов их достижения.

103. Главная задача в настоящее время заключается в том, чтобы воплотить это позитивное голосование подавляющим большинством голосов в конкретные действия, которые помогут решить тесно связанные между собой проблемы страха и вооружения. Для этого важно, чтобы все державы, и в первую очередь великие державы, доказали подлинное стремление идти на взаимные уступки, что необходимо для достижения соглашений. В области разоружения, возможно, в большей степени, чем в других областях международной деятельности, соглашения могут быть достигнуты лишь в том случае, если правительства убеждены, что такие соглашения отвечают их интересам, и если имеется действительное желание со стороны правительств достичь договоренности. Как я указывал ранее, если правительства вновь продемонстрируют свой активный и постоянный интерес к переговорам и свое желание достичь конкретных соглашений, это поможет достижению таких соглашений.

104. Г-н Председатель, разрешите мне в заключение поблагодарить Вас и членов этой Ассамблеи за предоставленную мне возможность выступить, а также выразить искреннюю надежду, что предстоящий год будет отмечен конкретными достижениями. Опасность неудачи и необходимость достижения успеха очень велики.

105. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): В качестве Председателя я рад присоединиться к словам Генерального секретаря относительно

принятых Генеральной Ассамблеей на двадцатой сессии решений, касающихся разоружения и создания безъядерных зон. Я хочу также выразить надежду, что решение, принятое нами сегодня, послужит новым успехом на пути укрепления мира. От имени Ассамблеи я выражаю благодарность Первому комитету и его Председателю, так как их помощь дала нам возможность достичь хороших результатов, о которых я только что говорил.

ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Утверждение повестки дня (окончание)*

106. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Перед тем как перейти к следующему пункту, я хочу обратить внимание Ассамблеи на вопрос, связанный с распределением пунктов повестки дня. Председатель Соединенного Королевства в Первом комитете предложил, чтобы пункт 99, относящийся к мирному урегулированию споров, был передан из Первого комитета в Специальный политический комитет. Были проведены консультации с Председателем Первого комитета и Председателем Специального политического комитета. Первый комитет одобрил этот шаг. Если нет возражений, то я буду считать, что Генеральная Ассамблея соглашается передать пункт 99 повестки дня Специальному политическому комитету для рассмотрения и представления доклада.

Предложение принимается.

Заместитель Председателя г-н Вискаино Лепаль (Гватемала) занимает место Председателя.

ПУНКТ 23 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам: доклады Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (продолжение):

107. Г-н БХУЙЯН (Пакистан) (*говорит по-английски*): Делегация Пакистана изучала доклад Специального комитета о колониализме, испытывая смешанные чувства. В то время как мы рады отметить, что историческое движение за освобождение колоний стало необратимым и направлено к созданию мира, из которого удалены все остатки колониализма, поставленная цель еще не достигнута. В Пакистане выражается недовольство по поводу темпов процесса деколонизации.

108. Мы знаем, что Организация Объединенных Наций играла важную роль в этом процессе. Мы поддерживали Организацию Объединенных Наций в ее мероприятиях, и мы сделали все от нас зависящее. Однако мысль о том, что даже до настоящего времени все еще существуют территории и народы, которые должны еще обрести полную свободу, лежит тяжким бременем на нашем сознании. Пакистан во многих случаях при-

зывал к ускорению процесса деколонизации и к более активному участию Организации Объединенных Наций в этом процессе. Мы вынуждены выразить неудовлетворение по поводу того факта, что многое из того, что должно было быть сделано, не было осуществлено, что многие меры, которые должны были быть приняты, или не были приняты вовремя или были приняты не так, как следовало бы их принять.

109. Пакистан неоднократно говорил в этой Ассамблее и вне ее, что на международном сообществе по-прежнему будет лежать ответственность до тех пор, пока зависимые народы не добьются своей цели. Колониальные державы преследуют интересы, от которых им трудно добровольно отказаться. Поэтому во многих случаях они используют различные планы для сохранения контроля, хотя и отказываются от внешнего проявления осуществления власти. Это явление было правильно охарактеризовано как неоколониализм. Мы выражаем удовлетворение по поводу того, что существование этих реакционных устремлений после быстро исчезающего статус-кво обычно известно народам, чьи интересы это затрагивает. Мы вместе с ними выступаем и боремся против этого. Неоколониализм является не только врагом народов, недавно получивших независимость. Он является врагом всех свободлюбивых народов.

110. Пакистан хочет убедиться в том, что народы, которые все еще являются зависимыми, не станут жертвой этого презренного заговора. По этой причине мы настаивали не только на том, чтобы с их зависимым положением было покончено как можно скорее, но и на том, чтобы свобода, когда они ее получают, была подлинной. Мы не должны допустить, чтобы открытое господство над этими несчастными народами сменилось скрытой эксплуатацией. Рассмотрение нами доклада создало у нас мнение, что эти возможности, какими бы маловероятными они ни казались в настоящий момент, необходимо принимать во внимание во время нашего рассмотрения колониального вопроса. Если мы не обратим внимания на эти тенденции перед тем, как они укрепятся, то мы столкнемся со многими серьезными ситуациями во всех частях мира. По нашему мнению, для этого необходимо относиться с скептицизмом к обычным оговоркам колониальных держав о том, что какая-либо территория еще не созрела для независимости. Мы должны настаивать на полной ликвидации колониализма в ближайшие годы. Сроки были предложены представителем Сингапура вчера (1387-е заседание), когда он выступал по этому вопросу. Пакистан также согласен с этими сроками.

111. Позиция делегации Пакистана в отношении Юго-Западной Африки и других колониальных оплотов в Африке ясна и не является двусмысленной. Мы выступаем за то, чтобы Организация Объединенных Наций в целом использовала все имеющиеся в ее распоряжении средства, включая принудительные меры чрезвычайного ха-

* Перенесено с 1340-го заседания.

рактера, для того чтобы положить конец этому нетерпимому положению. Мы рассматриваем положение в этих территориях как продолжающуюся агрессию против коренного населения. Мы также считаем, что эта агрессия создает серьезную угрозу международному миру и безопасности, потому что в случае, если такое положение не будет исправлено в ближайшем будущем, оно не оставит народам, которые являются жертвами такой агрессии, никакого другого выхода кроме массовой вооруженной борьбы. Нам будут понятны причины возникновения такой борьбы, если эта борьба начнется завтра. Поэтому мы настаивали и настаиваем, чтобы Организация Объединенных Наций не забывала своих обязанностей и предоставила возможность угнетенному африканскому народу прийти к независимости, руководствуясь коренным принципом самоопределения.

112. Политическое господство имеет свои корни в экономической эксплуатации народа. Изучение положения во многих подопечных территориях дает нам основание считать, что эксплуатация природных ресурсов этих территорий имеет масштабы, внушающие опасение. По нашему мнению, система опеки была создана не для того, чтобы служить колониальным устремлениям.

113. В соответствии с резолюцией 1803 (XVII) Генеральной Ассамблеи о неотъемлемом суверенитете над естественными ресурсами, законными владельцами природных богатств территорий являются населяющие их народы. Мы испытываем беспокойство в связи с темпами использования этих богатств. Зависимое положение народа не дает какой-либо державе права на расхищение его ресурсов. Народ не может на данном этапе потребовать то, что ему принадлежит, и это налагает на международное сообщество обязанность охранять его права. Мы не удовлетворены положением, создавшимся во многих территориях. Доклад Специального комитета явился полезным вкладом в дело привлечения внимания к этому факту.

114. В свете положения, которое описано в докладе, делегация Пакистана внесла ряд предложений в ходе обсуждений в Четвертом комитете. Мы внесли предложение о том, чтобы информация о всех подопечных территориях содержала статистические данные об эксплуатации природных ресурсов, а также о том, какие выгоды действительно получает население этих территорий. Мы разъяснили свою позицию в том отношении, что мы поддержим требования народа, который является в настоящее время зависимым и которого лишают его богатства, если когда-нибудь он потребует возмещения своего природного богатства. Пусть никто не сомневается в том, что Пакистан поддержит такие требования без всяких оговорок и будет настаивать на том, чтобы достаточная и быстрая компенсация была выплачена, включая компенсацию за ущерб, причиненный ранее. По нашему мнению, такие требования компенсации будут относиться к любому не-

правильному использованию природных богатств, и они не будут ограничиваться лишь интернационализацией счетов.

115. Г-н МОД (Венгрия) (*говорит по-французски*): Пять лет тому назад, или пять сессий тому назад, если измерять время по стандартам Организации Объединенных Наций, произошла решительная перемена в деятельности Организации Объединенных Наций и в определении ее задачи, которая превратила Организацию из учреждения, где регистрировалась деятельность колониальных держав, в международный орган, принимающий активное участие в борьбе против такой деятельности.

116. История принятия резолюции 1514 (XV), обсуждения, связанные с резолюциями, принятыми после этого, а также обсуждения по поводу применения этих резолюций — все это указывает на то, что союз сил, которые борются против колониализма, является прочным, потому что он основан на общих принципах. Он набирает силы год от года и развертывает свою борьбу против всех видов колониализма.

117. Борьба против колониализма является сферой деятельности, в которой Организация Объединенных Наций смогла достичь относительно хороших результатов. Именно в связи с этими успехами я хочу напомнить о том, что сказал министр иностранных дел Венгрии во время общих прений в этом году:

«С 1960 года, когда была принята Декларация о ликвидации колониальной системы, в этом зале неоднократно говорилось о том, что ко времени двадцатой сессии все колониальные территории должны обрести независимость и суверенитет. Каково же положение в настоящее время? Все остатки колониальной эпохи не только не ликвидированы, но по существу на Индокитайский полуостров была перенесена колониальная война» (1350-е заседание, пункт 3).

118. Это неоспоримый факт — и простейшим доказательством этого является то, что число членов Организации Объединенных Наций увеличивается из года в год, а географическая сфера колониализма сокращается. К сожалению, этого нельзя сказать о всех других его аспектах. В течение пяти лет антиколониальной борьбы против различных открытых и скрытых форм колониализма Организация Объединенных Наций приобрела достаточный опыт, анализ которого является одним из важнейших условий для определения последующей деятельности.

119. Первый и наиболее общий из вопросов, на который мы ищем ответ, был поднят в только что приведенном отрывке из заявления министра иностранных дел Венгерской Народной Республики. Этот вопрос можно также поставить иначе: почему, как в случае с разоружением, борьба против колониализма приносит лишь частичные результаты и не открывает прямого пути к достижению главных целей?

120. Я попытаюсь дать ответ сначала на основе анализа различных форм колониализма. Я начну с исследования современного положения в отношении так называемой классической формы колониализма. В качестве примера мы можем рассмотреть положение в Анголе, Мозамбике, в Адене или в какой-либо другой колонии Соединенного Королевства. Все вызывающие возражение и возмущение элементы классического колониализма неизменно присутствуют там.

121. Вот несколько фактов о португальских колониях: 99 процентов коренного населения являются неграмотными; в некоторых районах детская смертность достигает 60 процентов; в Анголе только 3,3 процента детей-африканцев школьного возраста посещают школы, и фермеры, занимающиеся выращиванием хлопка, количество которых достигает примерно одного миллиона, имеют средний ежегодный доход на душу населения, составляющий 11,17 доллара США. Высококвалифицированный западный специалист, который хорошо знаком с положением в португальских колониях, сказал по этому поводу следующее:

«...но политика Португалии в Африке оставалась почти неизменной: концепция, согласно которой африканец находится под опекой государства, и его племенные власти, а также те нормы, с которыми он считается, должны быть заменены португальскими властями и тем, что предоставит ему Португалия; дискриминационное применение труда африканцев и злоупотребление им; безразличное отношение к материальному и социальному благосостоянию африканских народов; такое же безразличное отношение к их потребностям в области образования; эксплуатация африканского сельского хозяйства и поощрение сельского хозяйства в поместьях белых в ущерб земельным правам и интересам африканцев; поощрение иммиграции белых; и подавление недовольства африканцев, подлинного и вымышленного, путем заключения в тюрьму, ссылки, избияния, пыток и даже убийств. Так обстояло дело в прошлом, так обстоит дело в настоящем, и португальцы хотят, чтобы так обстояло дело в будущем»².

122. Частичный ответ на вопрос, почему Португалия хочет силой сохранять свое господство над африканскими колониями, дан ангольским корреспондентом газеты «Вашингтон пост» в номере от 11 ноября 1960 года:

«Сообщается, что Португалия расходует до 100 миллионов долларов в год на подавление мятежей путем применения военной силы в своих африканских колониях. Но ей, очевидно, приходится расплачиваться... Португалия в результате неправильного руководства превратила колонию, самым ценным предметом экспорта которой в течение 55 лет был китовый жир, в источник для извлечения денежных средств

и в резервный рынок для португальских продуктов».

123. Как показали обсуждения в Специальном комитете, доходы, получаемые Португалией от ее колоний, составляют 150 миллионов долларов в год. Согласно газете «Нью-Йорк таймс» от 23 августа 1965 года, «африканская война оканчивается чем-то вроде экономического благословения для страны-метрополии, для Португалии». Я хочу привести еще одно заявление подобного рода: «Нам не хочется думать об этом, но война улучшила экономику и обеспечила процветание некоторым...» Это заявление было сделано Джемсом Рестомом в газете «Нью-Йорк таймс» от 24 ноября 1965 года в связи с агрессией Соединенных Штатов в Южном Вьетнаме.

124. Поэтому главным мотивом колонизаторов остается материальная выгода и эксплуатация коренного населения. Однако в современном мире страна-колонизатор не способна и не желает осуществить эту задачу сама. Интересы монополий и государств настолько тесно переплетены, что они являются прочной основой эксплуатации.

125. Для того, чтобы меня не обвинили в предвзятости, я сошлюсь на пример, относящийся к Юго-Западной Африке. В своем докладе, который подкрепляется многочисленными данными, Специальный комитет отметил, что иностранный капитал занимает господствующее положение в экономике Юго-Западной Африки, что иностранные компании не заинтересованы в создании сколько-либо сбалансированной экономики в территории и что международные компании поддерживают захватническую политику южноафриканского правительства. В докладе Специального комитета говорится о том, что международные монополии прежде всего заботятся о получении прибылей, что впоследствии прибыли уплывают за границу, а не вкладываются вновь в экономику территории. В пункте 172 доклада говорится, что горнорудные компании и промышленные предприятия контролируются финансовыми интересами Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки и Южно-Африканской Республики. Наконец, Специальный комитет заявил:

«Исследование, воспроизведенное выше, приводит к выводу, что деятельность международных компаний в Юго-Западной Африке представляет собой одно из главных препятствий для развития страны в направлении к независимости»³.

126. В португальских колониях также промышленность, транспорт и горнорудное дело контролируются финансовыми интересами Соединенных Штатов, Соединенного Королевства, Бельгии и Португалии. За последнее время также значительно возросло участие западногерманского частного капитала.

² James Duffy, *Portugal's African Territories: Present Realities*, New York, Carnegie Endowment for International Peace, 1962, p. 12.

³ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Приложения*, приложение № 15, документ A/5840, пункт 176.

127. Эта деятельность характеризуется следующими цифрами. Согласно данным, опубликованным в выпуске «Сорвей оф каррент бизнес»⁴ за август 1964 года, в 1953 году частные предприниматели из Соединенных Штатов Америки получили и вывезли доходы в размере 5,1 процента от своих капиталовложений в странах Европейского общего рынка и 10,6 процента от своих капиталовложений в Южной Америке; согласно информации, опубликованной 10 марта 1963 года в «Франс обсерватор», соответствующие цифры для Южной Африки колебались от 20 процентов до 45 процентов.

128. Конечно, южноафриканские финансисты также участвуют в эксплуатации португальских колоний. Правительства этих двух стран уже начали переговоры относительно добычи и покупки ангольской нефти. Согласно газете «Иоганнесбург стар» от 1 августа 1964 года:

«Ангола может спасти Южную Африку, если афро-азиатский блок добьется сокращения поставок нефти, которая имеет жизненное значение для Южной Африки. В случае полного эмбарго Ангола сможет обеспечить промышленность и оборону Южной Африки достаточным количеством нефти, с тем чтобы Южная Африка смогла выжить».

129. Общеизвестно, что принудительный труд также широко распространен в португальских колониях. Коренное население Мозамбика заставляют работать как рабов и не только в португальских колониях, но и в соседней Южной Африке. Согласно информации, представленной Фронтом освобождения Мозамбика, Португалия ежегодно направляет 100 000 рабочих из Мозамбика в шахты по добыче золота в Трансваале. В обмен на это 45 процентов продукции Трансваала транспортируется через Лоренсу-Маркиш. Согласно заявлениям петиционеров, Южная Африка выплачивает португальскому правительству шесть долларов за каждого рабочего и половину зарплаты каждого посланного на принудительные работы за первые четыре месяца. Около 200 000 других рабочих из Мозамбика работают на промышленных, сельскохозяйственных работах, а также выполняют домашнюю работу в Южной Африке и в Южной Родезии.

130. Из только что приведенных мной примеров можно сделать вывод, что группа западных стран имеет интересы, которые можно определить в несколько тысяч миллионов долларов, в деле сохранения статус-кво в колониальных территориях. Именно с этой целью они объединились в союз, который во всем мире известен как «дьявольский союз». Независимо от того, какой аспект вопроса мы рассматриваем, мы всегда находим ту же группу стран, которая первоначально в течение классического периода колонизации была группой колониальных держав и которая в на-

стоящее время может быть кратко определена как НАТО. В действительности в настоящее время мы имеем дело с коллективной колонизаторской деятельностью, а более конкретно — с колонизаторской деятельностью НАТО.

131. В этой объединенной империи с капиталом в несколько тысяч миллионов долларов со статус-кво связаны общие интересы, и по этой причине для сохранения его предпринимаются совместные усилия. Западногерманская газета «Франкфуртер алгемайне» писала:

«В конечном счете западные государства должны быть в состоянии защищать свои экономические интересы и капиталовложения в Африке».

И действительно, они делают все, чтобы защитить их.

132. Согласно газете «Нью-Йорк таймс» от 3 мая 1965 года, Западная Германия продала Португалии большое количество автоматического оружия и шестьдесят самолетов F-86, купленных у Канады. Когда канадское правительство заявило протест, Бонн ответил, согласно западноберлинской газете «Тагесшпигель» от 17 февраля 1965 года, следующее:

«В Бонне придерживаются мнения, что нет возражений против продажи самолетов, поскольку Португалия, как и Федеративная Республика Германии и Канада, является членом НАТО».

133. Чтобы завершить картину, я процитирую точку зрения Португалии, изложенную в западноберлинской газете «Дер курир дер таг» от 18 февраля 1965 года:

«Министерство иностранных дел Португалии заявило, что Ангола является не колонией, а частью Португалии. Поэтому правительство не может принять какого-либо постановления, которое ограничит использование реактивных военных самолетов».

134. Это показывает, чего стоят обещания западных держав относительно того, что оружие, которое они поставляют Португалии, не будет использовано против народов Африки.

135. Военное сотрудничество между Южной Африкой, Южной Родезией и Португалией непрерывно укрепляется. По этому вопросу ведутся систематические переговоры, и в ряде западных источников содержатся ссылки на существование тайного военного соглашения. Оружие, поставляемое Португалии, зачастую провозится окружными путями, делая поразительный крюк, перед тем как поступить к месту назначения. Согласно статье, опубликованной в газете «Вашингтон пост», процитированной выше, например, «вооружение в значительной степени является старыми излишками Соединенных Штатов, купленными у Бразилии».

136. Таковы факты. Однако их значение выходит далеко за географические границы. На основа-

⁴ Периодическое издание, публикуемое Бюро Соединенных Штатов по иностранной и внутренней коммерции, Вашингтон, округ Колумбия.

нии неопровержимой логики они показывают, что основными поджигателями так называемых местных войн являются колониальные державы, которые для того, чтобы укрепить свои материальные интересы и свою власть, не останавливаясь перед тем, чтобы вовлечь далекие страны в войну и поставить под угрозу международный мир и безопасность. Именно это Португалия делает в Анголе, Соединенное Королевство — в Южной Аравии, и именно это Соединенное Королевство, ввиду своей явной нерешительности, сделало возможным в Южной Родезии. Откровенно говоря, именно из-за этой политики Соединенные Штаты, как новая колониальная держава-колонизатор, выступили на сцену в Южном Вьетнаме, не говоря уже о Латинской Америке.

137. Колонизация, осуществляемая с помощью грубой силы и подавляющего военного могущества, приводила к неожиданным крайностям. В качестве примера можно привести тот факт, что колонизатор или бывший колонизатор заявляет о своем праве на природные ресурсы и на землю, возделанную потом и кровью колониальных народов. Другим примером является абсолютно неверная идея о том, что белые поселенцы в Южной Африке имеют больше прав как в количественном, так и в качественном отношении, чем коренное население. Именно эта неверная идея, которая в интересах человечества должна быть выкорчевана как можно скорее, и послужила основой для предпосылки о так называемом праве соответствующей державы вмешиваться во внутренние дела других стран, когда ей это угодно. И по этой же причине то, что происходит в Юго-Восточной Азии, является колониальной войной *par excellence*.

138. Только это незаконное притязание «собственника»-колонизатора может объяснить позицию, занятую Соединенными Штатами на недавней конференции, состоявшейся в Рио-де-Жанейро⁵, которую газета «Нью-Йорк геральд трибюн» от 23 ноября 1965 года кратко и по существу описала следующим образом: «Мы говорим ОАГ: боритесь с красными или вмешайтесь мы». Здесь, как и в Юго-Восточной Азии, мы оказываемся лицом к лицу с точкой зрения, которая дает основания одной державе считать те или другие страны своими колониями.

139. Истина состоит в том, что для ликвидации колониальной системы вопрос о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств имеет огромное значение. Этот вопрос был внесен в повестку дня по предложению Советского Союза (см. А/5977). Для ликвидации всех форм колониализма необходимо, чтобы Генеральная Ассамблея провозгласила, как об этом говорится в пункте I постановляющей части проекта резолюции, представленного Советским Союзом (А/С.1/L.343), «что каждое суверенное государство, каждый народ имеет неотъемлемое право на сво-

боду и независимость, на защиту своего суверенитета, и это право должно быть в полной мере ограждено».

140. Это, по существу, является ссылкой на тот факт, что некоторые державы при помощи военных действий и в мировом масштабе пытаются остановить социальный прогресс и ликвидацию колониальной системы. В редакционной статье газеты «Нью-Йорк таймс» от 3 июля 1965 года говорится:

«Соединенные Штаты также имеют заслуженную в ряде случаев репутацию защитника статус-кво, или капитализма, как мы толкуем это, демократии, только в нашей форме, противника социальных реформ, если они исходят слева, и открытого сторонника государственных переворотов справа».

141. Такая позиция Соединенных Штатов как в целом, так и в деталях, диаметрально противоположна не только Уставу Организации Объединенных Наций, но и основным принципам антиколониальной борьбы, на основании которых Организация Объединенных Наций признает законность всех видов борьбы, которая ведется колониальными народами за свою национальную независимость.

142. Я думаю, что уже можно попытаться определить место колониализма во всемирной политике.

143. Во-первых, целью колониализма является получение дешевого сырья и людских ресурсов.

144. Во вторых, колониализм используется для обеспечения некоторых держав своего рода «авианосцами», которыми они могут пользоваться, как Бельгия, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты использовали остров Вознесения, как Соединенное Королевство использует Аден или военную базу, которую оно создает на Маврикии, или как Соединенные Штаты используют остров Гуам в качестве базы для нападений на Вьетнам самолетов «В-52». Эти, а также другие примеры, которые я не буду приводить, имеют общую черту, а именно то, что колонизаторы действуют, невзирая на решительные протесты народа и даже не консультируясь с ним.

145. В-третьих, колонизаторы выворачивают идеи вмешательства и невмешательства наизнанку, подобно тому, как в басне поступают с плащом. Например, народ Пуэрто-Рико стал частью Соединенных Штатов, даже не сознавая этого; Соединенное Королевство вмешалось в дела Британской Гвианы, потому что правительство, избранный народом, было не угодно подлинному колонизатору, а именно Соединенным Штатам; Соединенное Королевство вмешалось в дела Адена, поскольку и в этом случае правительство было ему не угодно; с другой стороны, Соединенное Королевство не вмешивается в дела Южной Родезии, потому что горстка расистских и фашистских поселенцев приемлема для «дьявольского союза».

⁵ Вторая Специальная межамериканская конференция Организации американских государств, 17—30 ноября 1965 года.

146. Со временем деятельность колонизаторов претерпела некоторые изменения. В настоящее время, когда борьба за окончательную ликвидацию колониализма продолжается, колониализм, все еще сохраняя свои классические формы, обогатился новыми элементами. Колониальные державы, которые ранее вели борьбу между собой, образовали «дьявольский союз», состоящий из колонизаторов, преследующий общие цели, применяющий коллективные средства и имеющий общую военную власть — НАТО. Физическое присутствие было дополнено или заменено экономическим угнетением через посредство международных монополий. Расовая дискриминация, являющаяся одним из орудий подавления, используемых капиталистическим обществом, вновь играет важную роль, как это было во времена Гитлера, и осуществляется с помощью белых поселенцев и политики апартеида. Сеть военных баз, расположенных по всему миру от Гуама до Гибралтара, призвана поддерживать старую систему, которая распадается повсюду. Когда этого недостаточно, колониалисты прибегают к насильственному свержению правительств, военному вмешательству или «местным войнам», как это происходило или происходит в Гвиане, Адене, Вьетнаме, Анголе и Доминиканской Республике; или они прибегают к саботажу эффективных мер, как это имеет место в случае с Южной Родезией.

147. Таковы некоторые характерные черты современной колониальной системы. Независимо от того, являются ли эти методы новыми или старыми, они всегда подсказываются одними и теми же побуждениями. Факты подтверждают это, несмотря на все усилия пустить пыль в глаза мировой общественности.

148. После всего, что я сказал, легко понять, почему делегация Венгрии выступает за принятие резолюции, осуждающей все формы колониализма и возлагающей на Организацию Объединенных Наций обязанность бороться с ними.

149. Однако при существующих обстоятельствах мы считаем особенно важным обратить внимание Ассамблеи на два аспекта этого вопроса.

150. Первый из них относится к деятельности Совета Безопасности. В течение последних нескольких лет большая часть работы Совета была вызвана международной напряженностью, возникшей в результате противодействия ликвидации колониальной системы. В резолюциях, которые она приняла по вопросам о Южной Африке, Юго-Западной Африке, португальских колониях, Южной Родезии и Адене, Генеральная Ассамблея официально заявляет, что положение в этих территориях представляет собой угрозу международному миру и безопасности. То же самое можно сказать и о военных базах, расположенных на территориях, которые в результате применения силы все еще пребывают на положении колоний, например Аден или Гуам. Поэтому было бы желательным, чтобы Генеральная Ассамблея рекомендовала Совету Безопасности за-

няться этим вопросом в целом как можно скорее, учитывая то, что само сохранение колониализма представляет собой угрозу международному миру и безопасности.

151. Другой аспект этого вопроса связан с одним из наиболее важных видов деятельности Генеральной Ассамблеи: защитой прав человека. Организация Объединенных Наций основана на суверенном равенстве государств-членов. Мы уже признали, что каждый народ как таковой имеет право на национальную независимость, но до сих пор мы не предприняли удовлетворительных действий для обеспечения защиты прав человека в колониальных территориях. В 1960 году Бельгия совершила агрессию в Конго под предлогом необходимости защиты прав ее подданных. Можно привести много подобных примеров, чтобы показать, что западные державы совершили целый ряд актов агрессии, прикрываясь необходимостью защиты прав своих граждан за границей. Но в то же время колониальные державы в своих собственных колониях грубо попирают основные положения Декларации и Конвенции о правах человека, принятых Организацией Объединенных Наций. Можно привести только один пример: еще не просохла чернила на окончательном тексте первых статей проекта Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, а соответствующие положения уже нарушаются в Африке. В пунктах 1 *b* и 1 *d* статьи 2 (A/C.3/L.1239) предусматривается, что:

«Каждое государство-участник обязуется не поощрять, не защищать и не поддерживать расовую дискриминацию, осуществляемую какими бы то ни было лицами и организациями..»

Каждое государство-участник должно, используя все надлежащие средства, в том числе и законодательные меры, в зависимости от обстоятельств, запретить расовую дискриминацию, проводимую любыми лицами, группами или организациями, и положить ей конец».

152. Как я только что показал, монополистические капиталистические компании Соединенных Штатов, Соединенного Королевства, Бельгии, Западной Германии и Португалии грубо поправили все эти положения. Организация Объединенных Наций должна заставить соответствующие государства следить за тем, чтобы эти положения уважались их финансовыми группами, так как они также относятся к ним. Невозможно говорить о воплощении идеалов человеческого достоинства, свободы личности или о правах человека до тех пор, пока они не применяются к коренному населению колониальных территорий. Мы не можем позволить, чтобы основные принципы Всеобщей декларации прав человека были низведены до пропагандистской риторики.

153. В заключение я хочу поздравить Специальный комитет от имени делегации Венгрии за хорошую работу, и в частности за успешные заседания, проведенные в Африке, а также за необходимые и разумные резолюции, которые он принял.

154. Г-н БАТЧИ (Конго, Браззавиль) (*говорит по-французски*): Организация Объединенных Наций недавно отпраздновала свою двадцатую годовщину, и это отмечалось в торжественной обстановке, хотя обязательства, изложенные в Уставе — а Устав является достижением, в которое все страны мира внесли свой вклад, — все еще грубо нарушаются. Организация Объединенных Наций медленно, но верно втягивается в ту же пучину, в какую была втянута Лига Наций — прекратившая свое существование организация, которая оказалась неспособной выполнить свои благородные задачи: гарантировать народам свободу, международный мир и безопасность.

155. В свете событий, которые в настоящее время потрясают мир, разочарование африканских народов становится все более глубоким. После страданий, испытанных ими в результате колониального варварства, отрицания их личности, наглой эксплуатации богатств их континента, политики уничтожения их народов, они были убеждены в том, что Организация Объединенных Наций, после того как в 1960 году, который был назван годом Африки, прокатилась волна независимости, будет способна восстановить подлинное международное сотрудничество.

156. В настоящее время все народы Африки обеспокоены ходом событий, которые могут отвлечь Организацию от ее обязанностей в связи со стремлениями некоторых ее государств-членов, деятельность которых все в большей степени приходит в конфликт с принципами, под которыми они торжественно подписались при ратификации Устава Организации Объединенных Наций. Трудности, которые препятствуют осуществлению принципов, положенных в основу Устава, создаются в основном державами, которые манипулируют Организацией Объединенных Наций для удовлетворения своих кровожадных стремлений. Среди этих держав находится Соединенное Королевство, чьи теоретики колониальной эры принадлежат к самым образованным людям мира; воспоминания о великих завоеваниях английских колонизаторов все еще вдохновляют власти в Лондоне, которые мечтают придать своей распадающейся державе новое величие.

157. Лучшую картину английской колонизации, лучшее определение новых тенденций колониальной политики Лондона в двадцатом веке дал здесь весьма красноречиво уважаемый представитель Соединенного Королевства. Соединенное Королевство в ответ на рекомендации Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам гордится тем, что оно несет ответственность более чем за тридцать одну из шестидесяти семи или около того несамостоятельных территорий, которые были перечислены. Представитель Соединенного Королевства с гордостью сообщил Генеральной Ассамблее о мерах, предпринятых английским правительством для приведения все еще зависимых от него народов к независимости в соответствии, как он выразился, с благородным английским принципом: принципом согласия тех, кем управ-

ляют, который является наиболее революционным, — он хотел сказать: наиболее демократичным принципом, применимым к деколонизации.

158. Такие заявления, сделанные на Генеральной Ассамблее, вызывают сомнения относительно добрых намерений англичан и готовности правительства Соединенного Королевства согласиться с необратимым явлением: с освобождением и предоставлением независимости народам, находящимся под иностранным господством, то есть с принципом, записанным золотыми буквами в Уставе Организации Объединенных Наций.

159. Делегация Конго была потрясена словами представителя Соединенного Королевства, и она хочет заявить, что действия Соединенного Королевства в отношении деколонизации вызывают у всех крайнее недоумение, поскольку они осуществляются без всякой программы. Поэтому заявление лорда Карадона (1386-е заседание) ни в коей мере не убедит никого в этом зале, за исключением, возможно, его самого и его правительства.

160. При помощи этих откровений представителя Соединенного Королевства африканская общественность внутри Организации Объединенных Наций получила информацию из первоисточников, что позволило ей лучше ознакомиться с политикой, которую намерена проводить эта держава, не обращая внимания на осуществление рекомендаций, изложенных в Декларации, являющихся предметом доклада Комитета 24-х (A/6000/Rev.1), который в настоящее время обсуждается.

161. Поэтому мы можем понять, как тщательно, не обращая внимания на международное сообщество, Соединенное Королевство проводило подготовку к провозглашению Родезией независимости вслед за Южной Африкой, которая также является британским «продуктом деятельности». Поскольку согласие тех, кем управляют, совпадает с интересами управляющей державы, эти две страны в различное время получили независимость без всяких усилий. Лондон радуется по поводу того, что он таким образом осуществил свою цивилизаторскую миссию.

162. Ответственность Соединенного Королевства за то, что на дипломатическом жаргоне называется «односторонним провозглашением независимости Родезией», является полной. Главная поддержка, которую получают Смит и 230 000 других родезийских ковбоев европейского происхождения, исходит главным образом из Лондона, и в частности от английского парламента, где постоянно раздаются голоса, осуждающие правительство Вильсона за эмбарго против Родезии, давая таким образом лучшее доказательство того, что экономические санкции, рекомендованные Лондоном — которые ведущий английский дипломат блестящим образом представил Совету Безопасности для того, чтобы убедить его, — являются всего лишь «английским фарсом». Лишь само Соединенное Королевство уважает себя за то,

что оно достигло цели в своей политике, касающейся Родезии. Подготовка к этому велась с 1923 года, и она завершилась в 1961 году, то есть когда была введена конституция, которая позволила расистскому меньшинству капитана Смита осуществлять власть.

163. Подобным же образом визит г-на Стюарта в Нью-Йорк является не чем иным, как одной из поездок, которые деловой человек обычно предпринимает для переговоров со своими партнерами и для выдачи им всяческих заверений в том, что на действительность иностранных компаний, созданных в Родезии, никоим образом не повлияет провозглашение независимости со стороны властей, назначенных в соответствии с конституцией 1961 года, которая фактически была изменена 11 ноября 1965 года.

164. Другой аргумент, выдвигаемый Соединенным Королевством, который относится к неиспользованию военных мер, нужных, чтобы покончить с мятежом, если он действительно является оскорблением Короны,— это аргумент о том, что Ян Смит является героем последней войны, и поэтому британские вооруженные силы не могут быть использованы против других британских вооруженных сил, а именно против сил, расположенных в Родезии. Если говорить более ясно, то Соединенное Королевство де-факто признает правительство Смита и считает, что проблемы, существующие между различными родезийскими общинами, являются «внутренними делами Родезии». В таком случае это является буквальным осуществлением принципа согласия тех, кем управляют, как это было разъяснено нам представителем Соединенного Королевства — страны, которая, в конце концов, имеет благородное демократическое прошлое.

165. Хотя колониальные страны избегают ссылаться на организацию военных сил во второй мировой войне, они, несомненно, помнят, что заморские вооруженные силы сыграли достойную похвалы роль в уничтожении фашизма и нацизма в Европе, когда Европе терзала кровопролитная война, и некоторые волнующие эпизоды этой войны все еще сохраняются в памяти тех самых держав, которые, являясь в то время жертвами и пользуясь помощью африканских солдат, в настоящее время подготавливают международное общественное мнение к новым идеям военной и экономической гегемонии и тем самым ставят человечество под угрозу другого, более ужасного столкновения, поскольку тогда будет применено атомное оружие.

166. По причинам, от них не зависящим,— и здесь я не провожу различия между колониальными войсками — африканские войска спасли то, что недавно называлось в колониальной литературе «страной-матерью». Бывшие военнослужащие, среди которых имеются и получившие ранение на войне, даже если они в отличие от Смита не управляли военными самолетами, являются собой лучший пример отваги в бою, осо-

бенно если вспомнить, что очень часто эти солдаты сражались в немыслимых климатических условиях и использовались в качестве пушечного мяса против гитлеровской и других армий.

167. Вклад Африки в дело мира делает честь этому континенту, против которого в настоящее время Запад направляет свои самые смертоносные орудия в благодарность за его вклад в дело освобождения истекающей кровью Европы.

168. Так, в качестве выражения благодарности Африке Лондон преподнес родезийский подарок, что было сделано в момент празднования пятой годовщины Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, которая была принята Генеральной Ассамблеей 14 декабря 1960 года [резолюция 1514 (XV)].

169. НАТО, большинство членов которой составляют колониалистские и империалистические державы,— это сила, направленная против прогресса, в частности против прогресса в африканских, азиатских и латиноамериканских странах. На настоящем обсуждении уместно отметить печальный факт, а именно то, что государства — члены НАТО делают все, чтобы сохранить в подчинении более чем шестьдесят семь самоуправляющихся территорий с населением примерно в 45 миллионов человек.

170. Даже краткий обзор показывает, что в истории народов каждый член НАТО был прямо или косвенно ответствен за вооруженные конфликты, в основном в Европе, но также и в других местах. Поэтому этот союз агрессоров дает географическое представление о распределении очагов агрессии в мире. Если геометрическим центром всех этих агрессий является океан, который дал свое имя этой организации, НАТО можно сравнить с чудовищем, которое занимается гуманными и «альтруистическими» измышлениями, в то время как его щупальца сеют смерть и беспорядок в Африке, Латинской Америке и Азии.

171. Поэтому становится легче понять роль военных баз, созданных в стратегических районах: на Гуаме, в Адене, на о-ве Вознесения, в Гибралтаре и других местах. Каждая из этих баз, несомненно, уже сыграла свою роль как в отдельных, так и совместных мероприятиях или в так называемых гуманных операциях, таких как англо-американо-бельгийская операция в Стэнливиле, отмена конституции в Британской Гвиане и Адене или колониальная война во Вьетнаме.

172. В соответствии с антиимпериалистической традицией страны, представлять которую я имею честь, делегация Конго хочет вновь подтвердить в присутствии других делегаций Азии и Латинской Америки, которые непосредственно заинтересованы в этом, что Конго (Браззавиль) поддерживает и будет поддерживать все освободительные движения, где бы они ни происходили. Однако общий обзор положения в отношении самоуправляющихся территорий показывает,

что среди территорий, перечисленных и описанных в докладе Комитета 24-х, африканские территории, к сожалению, занимают ведущее место и что резолюция о предоставлении независимости колониальным странам и народам поэтому имеет особое значение для единства этого континента.

173. Делегации Мали и Танзании дали очень четкое определение политике, которую необходимо проводить в отношении малых территорий, учитывая их площадь и их демографическое значение. Делегация Конго хочет присоединиться к тому, что было сказано представителями этих двух делегаций относительно небольших территорий, и поддержать замечания и заключения, содержащиеся в докладе Комитета 24-х, о будущем этих территорий.

174. На данном этапе обсуждения вопроса о несамоуправляющихся территориях давайте обратимся к Африке, где, помимо Родезии, относительно которой я только что изложил мнение делегации Конго, территории под португальским управлением и Юго-Западная Африка являются предметом постоянного внимания международной прессы и где происходящие кровавые события ввергают жителей континента в скорбь, в то время как в Организации Объединенных Наций произносятся речи о принципе самоопределения народов, принципе, с которым добровольно согласились Португалия и Южная Африка, пользующиеся привилегиями принадлежности к Организации.

175. Что касается Португалии, то эта небольшая территория с площадью 90 000 кв. километров, которая является одной из самых бедных стран Европы и по крайней мере самой бедной из стран — членов НАТО, все еще контролирует в Африке громадную колониальную империю площадью в 2 110 000 кв. километров с населением более 12 млн. человек. Так называемые португальские провинции, Ангола, Мозамбик и Гвинея (Бисау), составляют более 80 процентов ее экономических ресурсов.

176. Такой анахронизм, каким является это положение, на данном этапе истории Организации Объединенных Наций доставляет глубокое беспокойство африканцам вообще и, в частности, тем, кто имеет общие границы с территориями под португальским управлением. Если вспомнить о том, что, когда мы говорим о Португалии, мы говорим о НАТО, а упоминание о НАТО немедленно напоминает об агрессии и угрозе миру в Африке, то разве это не является причиной для тревоги?

177. Из этих территорий две — Ангола и Мозамбик — расположены в районе, который рассматривается как нечто вроде заповедника для охоты и в котором последние конвульсии империализма иногда создают сложное положение, которое ставит под угрозу независимость и безопасность соседних суверенных государств.

178. Значительные богатства, имеющиеся в этой части африканского континента, разжигают алч-

ные аппетиты империалистических и монополистических кругов, которых шокирует мысль о том, что Африка при помощи более рационального использования своего собственного богатства и при помощи своих собственных средств может покончить с эксплуатацией, которой подвергают ее расположенные в этих районах международные компании.

179. Во всех странах района, простирающегося от Гвинейского залива до Мозамбикского пролива, действие иностранных монополий и ведущая роль международных горнорудных компаний создают главное препятствие на пути к независимости.

180. Получив заверение о военной поддержке от своих партнеров по НАТО, Португалия не считается с Организацией Объединенных Наций, не допуская, таким образом, чтобы она применила меры, которые Устав предусматривает в таких случаях. Поведение Португалии, которое является открытым нарушением Устава, не может толковаться иначе как агрессия против Организации Объединенных Наций; оно диктует настоятельную необходимость применения санкций, как это предусмотрено в главе VII Устава. По мнению делегации Конго, крайней из этих мер может быть, например, исключение Португалии из Организации Объединенных Наций. Португалия — это страна с очень скудными экономическими ресурсами, ее основными продуктами являются вино и пробка, и тем не менее она ассигнует более 200 миллионов долларов на содержание экспедиционных войск в Анголе, Мозамбике и так называемой Португальской Гвинее. Всеми миру ясно, что такое мероприятие не по силам стране, которая не способна решить серьезные проблемы, связанные с развитием своей собственной территории. На основании всех этих фактов мы вынуждены заключить, что без военной и финансовой поддержки своих партнеров по НАТО Португалия была бы вынуждена подчиниться резолюциям, которые Организация Объединенных Наций неоднократно принимала по вопросу о территориях, все еще находящихся под управлением Португалии.

181. Кроме того, существование тройственного союза, куда входят Португалия, Южная Африка и Родезия, в этой части африканского континента указывает на чреватое взрывом положение, которое эти силы при помощи экспансионистских планов стремятся создать под фальшивым предлогом антикоммунизма, в то же время подготавливая и осуществляя геноцид.

182. Заявления представителей Соединенных Штатов и Соединенного Королевства вскрывают сговор этих государств, цель которого — оказание поддержки Португалии и двум ее союзникам в осуществлении ими их реакционной политики; в настоящее время всем известно, что программы Смита, Салазара и Фервурда в южной части континента направлены, во-первых, на систематическую экспроприацию территории, находящейся в руках африканцев; во-вторых, на ис-

требление коренного населения, что уже фактически имело место в некоторых районах, которые в настоящее время стали наиболее экономически развитыми районами мира; в-третьих, на создание процветающих горнорудных компаний, управление и руководство которыми осуществляется из-за пределов континента.

183. Что касается положения в Юго-Западной Африке, то делегация Конго выражает сожаление по поводу неэффективности действий Организации Объединенных Наций, — о чем говорит ряд принятых резолюций, — и выступает за конкретное решение, которое немедленно приведет народ Зимбабве к независимости и суверенитету.

184. Ввиду осторожной позиции держав, чьи экономические интересы в Юго-Западной Африке представляются единственным препятствием на пути к осуществлению мер, которые поддерживает Организация Объединенных Наций, — к полному освобождению этой территории, — Организация Объединенных Наций должна вследствие создавшегося там положения, проявить более реалистичный подход. Необходимо принять следующие меры: 1) ликвидировать мандат на Юго-Западную Африку; 2) разработать проект конституции, который будет принимать во внимание стремления и желания всего народа территории; 3) создать временное правительство; 4) провести выборы на основе всеобщего избирательного права с целью создания институтов страны; 5) установить дату достижения территорией независимости.

185. Делегация Конго (Браззавиль) отдает должное Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в связи с ценными результатами, которых он достиг в соответствии с полномочиями, предоставленными ему Генеральной Ассамблеей. Содержащиеся в его докладе заключения по каждой из территорий, к которым относится резолюция 1514 (XV), являются основой для решения всех проблем, связанных с достижением независимости этими территориями.

186. При изучении доклада Специального комитета Генеральная Ассамблея должна, не откладывая этого, если в этом нет необходимости, сформулировать новую политику деколонизации с целью обеспечения того, чтобы принципы Устава уважались державами, которые все еще сохраняют ряд территорий под своим управлением.

187. Организация Объединенных Наций должна создать специальную комиссию, обязанностью которой будет установление даты достижения независимости территориями, вопрос о которых мы обсуждаем в настоящее время.

188. Перед тем как закончить выступление, делегация Конго хотела бы искренне призвать Организацию Объединенных Наций и Совет Безопасности покончить с опасной инертностью. Согласно статье, датированной 24 ноября 1965 го-

да, которая была опубликована в газете «Монд» от 25 ноября 1965 года:

«Лишь через три дня после неудачи в родезийских делах африканцы вновь потерпели неудачу в Совете Безопасности по вопросу об экономических санкциях против Португалии».

Далее в той же газете говорится:

«Африканцы должны полагаться только на самих себя. С другой стороны, необходимо признать, что отказавшись голосовать за какие-либо санкции против Португалии, включая эмбарго на поставки оружия, западные державы снова с большей откровенностью проявили себя в этом вопросе. Их голосование вчера...» — это, конечно, голосование по территориям, находящимся под португальским управлением, — «характерно для мировоззрения, существующего на Западе в отношении последующих оставшихся проблем деколонизации Африки. Можно сочувствовать требованиям, выдвигаемым африканцами, осуждать принцип апартеида и режим господина Яна Смита и находить абсурдным, что Португалия — бедная и отсталая страна лишь одна настаивает на сохранении колоний в Африке... тем не менее, подавляющее большинство американцев и европейцев вовсе не хотят, чтобы их страны были вовлечены в такие сложные и щекотливые дела, как экономический бойкот Португалии или блокада Родезии, то есть в операции, которые повлекут за собой целый ряд правовых, экономических и политических проблем.

Политика, которую африканские страны проводят в Организации Объединенных Наций в течение последних нескольких лет с тем, чтобы заставить западные державы предпринять шаги против «остатков колониализма» в Африке, — поскольку они не в состоянии этого сделать сами, — не дала положительных результатов. Они лишь условно могут похвастаться тем, что добились некоторых успехов против французского или британского колониализма.

С другой стороны, Организация Объединенных Наций оказалась бессильной против диктаторства португальского или южноафриканского типа. Для того чтобы завершить деколонизацию своего континента, африканцам придется полагаться только на свои собственные силы. К такому заключению они должны прийти в результате двойной неудачи, которую они потерпели в связи с голосованием в прошлую субботу по родезийскому вопросу и вчера, во вторник, при голосовании по вопросу о португальских колониях».

189. Поэтому делегация Конго предлагает всем странам, которым дороги свобода и мир, оказать эффективную помощь африканским государствам и осуществить решения, которые принимаются в Аддис-Абебе в то время, пока мы в этом зале продолжаем разговоры.

Заседание закрывается в 18 час. 15 мин.